

135786-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Bini modulari u portabbli – Sanierung und Erweiterung Stadttheater Krefeld, Theaterplatz 3, 47798 Krefeld - Theaterzeltanlage

OJ S 40/2026 26/02/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Stadt Krefeld - Zentrales Gebäudemanagement

Email: zgm.vergabe@krefeld.de

Tip legali tax-xerrej: Awtorità lokali

Attività tal-awtorità kontraenti: Servizi pubblici ġenerali

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Sanierung und Erweiterung Stadttheater Krefeld, Theaterplatz 3, 47798 Krefeld - Theaterzeltanlage

Deskrizzjoni: Die Stadt Krefeld plant eine umfassende Sanierung ihres Theaters. Während der Sanierung soll der Spielbetrieb in eine Zeltanlage als Interimsspielstätte ausgelagert werden.

Gegenstand des zu vergebenden Auftrags ist die Errichtung inkl. Planung und Bauantrag sowie mietweise Überlassung eines Theaterzeltes nebst erforderlichen Funktions- und Nebenbereichen für ca. 400 Zuschauer über einen Zeitraum von mind. 43 und bis zu 91 Monaten.

Identifikatur tal-proċedura: e7104bf8-6b1a-429d-b2d5-ccf6817abb53

Identifikatur intern: 2026-ZGM-6031-geskr-0001

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Il-proċedura hija aċċellerata: Ie

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 44211100 Bini modulari u portabbli

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45212322 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' teatri, 44211000 Bini pre-fabbrikat

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Am Badezentrum 2

Belt: Krefeld

Kodiċi postali: 47800

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: #Bekanntmachungs-ID: CXPTYD3D3BL#

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

vgv -

2.1.6. Raġunijiet għall-eskluzjoni

Sors tal-motivi għall-eżklussjoni: Avviż

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 2 und Nr. 3 GWB

Frodi: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 4 und Nr. 5 GWB

Il-korruzzjoni: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 6-9 GWB

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: vgl. § 123 Abs. 1 Nr. 10 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: vgl. § 123 Abs. 4 GWB

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: vgl. § 123 Abs. 4 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 1 GWB

Insolvenza: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Assijiet amministrati minn likwidatur: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 2 GWB

Imġiba professjonali serjament ħażina: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 3 GWB

Ftehimiet ma' operaturi ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 4 GWB

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 5 GWB

Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 6 GWB

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 7 GWB

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: vgl. § 124 Abs. 1 Nr. 8 und 9 GWB

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Sanierung und Erweiterung Stadttheater Krefeld, Theaterplatz 3, 47798 Krefeld - Theaterzeltanlage

Deskrizzjoni: Der Aufstellort der Interimsspielstätte befindet sich im Bereich des Badezentrums in Krefeld. Die Mietdauer der Theaterzeltanlage beträgt mindestens 43 Monate ab Übergabe zum 01.06.2027. Aufgrund der derzeit noch nicht abschließend absehbaren Dauer der Hauptsanierung ist eine Verlängerungsoption des Mietverhältnisses auf insgesamt ca. acht Jahre vorgesehen. Das Theaterzelt ist als klassisches Viermastzelt mit mindestens 40m Rondellwanddurchmesser, 4m Traufhöhe und 16m Masthöhe inkl. vollständigem dazugehörigen Stahlbau (Masten, Rondellstangen, Anker, Greifzüge, Seile etc.) geplant. Einzelheiten ergeben sich aus der im elektronischen Projektraum bereitgestellten funktionalen Leistungsbeschreibung.

Identifikatur intern: 2026-ZGM-6031-geskr-0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 44211100 Bini modulari u portabbli

Klassifikazzjoni addizzjonali (cpv): 45212322 Xogħol ta' kostruzzjoni ta' teatri, 44211000 Bini pre-fabbrikat

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Indirizz postali: Am Badezentrum 2
Belt: Krefeld
Kodiċi postali: 47800
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)
Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/06/2027
Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2030

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 8
Informazzjoni oħra dwar it-tiġdid: Der Mietvertrag kann bis zu achtmal um jeweils sechs Monate verlängert werden.

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.
Iridu jingħataw l-ismijiet u l-kwalifiki professjonali tal-istaff assenjat biex iwettaq il-kuntratt:
Għadha mhijiex magħrufa
Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE
L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): iva
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): le

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż
Kriterju: Volum ta' negozju annwali ġenerali
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot einzureichen sind Angaben zum Brutto-Gesamtumsatz in den letzten drei Geschäftsjahren, getrennt nach Jahren.

Kriterju: Referenzi fuq consegne speċifiċi
Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Mit dem Angebot einzureichen sind Angaben zu in den letzten 8 Jahren (seit 1/2018) erbrachten Leistungen vergleichbarer Art mit Benennung des Auftraggebers nebst Ansprechpartner, des Leistungszeitraums, der Kosten sowie näherer Beschreibung. Mindestanforderung: Für den Zeitraum der letzten acht Jahre (seit 01/2018) ist mindestens ein Referenzprojekt nachzuweisen, das sämtliche folgende Anforderungen kumulativ erfüllt: a) Errichtung einer Theaterzeltanlage für mindestens 350 Personen mit Tribüne, b) mindestens dreijährige Nutzungsdauer, c) Errichtung auf Basis einer Baugenehmigung.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Angebotspreis

Deskrizzjoni: Einziges Zuschlagskriterium ist der Gesamtpreis für die Errichtung des Interims-Theaters, die mietweise Überlassung über einen Zeitraum von mind. 43 Monaten und optional weitere 48 Monate sowie den vollständigen Rückbau.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż
Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 27/03/2026 23:59:59 (UTC+01:00) Hin tal-Ewropa Ċentrali, Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD3D3BL/documents>

Mezz ta' komunikazzjoni ad hoc:

Isem: Die Kommunikation im Verfahren erfolgt grundsätzlich über den für die Auftragsvergabe eingerichteten elektronischen Projektraum auf dem Vergabemarktplatz Rheinland.

URL: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD3D3BL>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.vmp-rheinland.de/VMPSatellite/notice/CXPTYD3D3BL>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 07/04/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 60 Jiem

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, xi dokumenti neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu pprezentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Die Vergabe des Auftrags erfolgt nach den Bestimmungen der Vergabeverordnung (VgV). Für die Nachforderung von im Angebot fehlenden Unterlagen gilt § 56 Abs. 2 - 4 VgV.

Informazzjoni dwar il-ftuħ pubbliku:

Data tal-ftuħ: 07/04/2026 09:05:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Kundizzjonijiet relatati mat-twertiq tal-kuntratt: Besondere Bedingungen folgen aus Art. 5k der Verordnung (EU) Nr. 833/2014 über restriktive Maßnahmen angesichts der Handlungen Russlands, die die Lage in der Ukraine destabilisieren, in der Fassung der Verordnung (EU) 2023/2878.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Se tintuża l-ordni elettronika: le

Se jintuża l-pagament elettroniku: le

Forma legali li għandha tittiehed minn grupp ta' offerenti li jingħata kuntratt: gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigtem Vertreter

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster
Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Am Auftrag interessierte Unternehmen/ Bieter, welche sich in ihrem Recht auf Einhaltung der Vergabebestimmungen verletzt sehen, können bei der zuständigen Vergabekammer Westfalen eine Nachprüfung des Vergabeverfahrens i.S. d. §§ 160 ff. GWB beantragen. Ein Nachprüfungsantrag ist unzulässig, soweit der Bewerber /Bieter einen von ihm erkannten/erkennbaren Vergabeverstoß nicht ordnungsgemäß gegenüber dem Auftraggeber gerügt hat oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (vgl. zur Rüge- und Antragsfrist im Einzelnen § 160 Abs. 3 GWB).

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Stadt Krefeld - Zentrales Gebäudemanagement

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Stadt Krefeld - Zentrales Gebäudemanagement

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Stadt Krefeld - Zentrales Gebäudemanagement

Numru tar-reġistrazzjoni: 05114-320001-43

Indirizz postali: Mevissenstraße 65

Belt: Krefeld

Kodiċi postali: 47803

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Krefeld, Kreisfreie Stadt (DEA14)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Punt ta' kuntatt: Herr Geselbracht

Email: zgm.vergabe@krefeld.de

Telefown: +49215186-1946

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Vergabekammer Westfalen bei der Bezirksregierung Münster

Numru tar-reġistrazzjoni: 05515-03004-07

Indirizz postali: Albrecht-Thaer-Straße 9

Belt: Münster

Kodiċi postali: 48147

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Münster, Kreisfreie Stadt (DEA33)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@brms.nrw.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-reġistrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@besch.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 2053293e-5952-4e21-ae45-8e1a99424c6a - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 16

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 25/02/2026 11:46:58 (UTC+01:00) Ħin tal-Ewropa Ċentrali, Ħin tas-sajf tal-Ewropa tal-Punent

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 135786-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 40/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 26/02/2026